

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2002 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Arrêté n° 73 du 21 février 2002,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Erik BIANCHI, agent de la police communale de AOSTE. page 1199

Decreto 22 febbraio 2002, n. 76.

Integrazione ed aggiornamento per la Regione Valle d'Aosta delle graduatorie permanenti previste dagli artt. 1 e 2 della Legge 3 maggio 1999, n. 124. pag. 1199

Arrêté n° 77 du 22 février 2002,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière «Chasteroux» dans la commune de FONTAINEMORE. page 1205

Decreto 25 febbraio 2002, n. 78.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della S.R. n. 2 di Champorcher nel tratto localizzato sul foglio di mappa n. 5 (2° tratto) in Comune di PONTBOSET. pag. 1205

Decreto 25 febbraio 2002, n. 79.

Aggiornamento delle «tariffe di legalità» e relative fasce di oscillazione dei servizi di vigilanza privata. pag. 1212

Decreto 26 febbraio 2002, n. 80.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della S.R. n. 2 di Champorcher nel tratto localizzato sui fogli di mappa n. 3 e 4 (3° tratto) in Comune di PONTBOSET. pag. 1214

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2002 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 21 febbraio 2002, n. 73.

Perdita della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Erik BIANCHI, agente di polizia municipale di AOSTA. pag. 1199

Arrêté n° 76 du 22 février 2002,

complétant et mettant à jour les classements permanents relatifs à la Région Vallée d'Aoste, prévus par les articles 1^{er} et 2 de la loi n° 124 du 3 mai 1999. page 1199

Decreto 22 febbraio 2002, n. 77.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Chasteroux» con sede nel comune di FONTAINEMORE. pag. 1205

Arrêté n° 78 du 25 février 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réfection et d'élargissement du tronçon de la RR n° 2 de Champorcher visé au plan n° 5 (2^e tranche), dans la commune de PONTBOSET. page 1205

Arrêté n° 79 du 25 février 2002,

portant mise à jour des tarifs légaux des services de surveillance privée et des marges de variation y afférentes. page 1212

Arrêté n° 80 du 26 février 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réfection et d'élargissement du tronçon de la RR n° 2 de Champorcher visé aux plans n° 3 et 4 (3^e tranche), dans la commune de PONTBOSET. page 1214

Atto di delega 6 marzo 2002, prot. n. 783/SGT.

Delega al Sig. Igor RUBBO alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 1222

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 21 febbraio 2002, n. 3.

Sostituzione di un membro in seno alla Commissione per l'approvazione della stima analitica di terreni inseriti in un piano di riordino fondiario in Comune di CHAMBAVE.

pag. 1223

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 18 febbraio 2002, n. 15.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.

pag. 1224

CIRCOLARI

ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA

Circolare 19 febbraio 2002, n. 6.

Nomina di revisori dei conti ai sensi dell'art. 56 del regolamento regionale n. 3 del 4 dicembre 2001 «Istruzioni generali sulla gestione amministrativa contabile delle istituzioni scolastiche. Abrogazione dei regolamenti regionali 5 giugno 1978 e 28 novembre 1978».

pag. 1225

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Circolare 22 febbraio 2002, n. 7.

Comunicazione della scadenza dei bollini per l'acquisto di generi contingentati in esenzione fiscale.

pag. 1226

Acte du 6 mars 2002, réf. n° 783/SGT,

portant délégation à M. Igor RUBBO à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 1222

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 3 du 21 février 2002,

portant remplacement d'un membre de la Commission chargée de l'estimation analytique des terrains faisant l'objet d'un plan de remembrement foncier dans la Commune de CHAMBAVE.

page 1223

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCER ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 15 du 18 février 2002,

portant immatriculation au Registre du commerce.

page 1224

CIRCULAIRES

ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE

Circulaire n° 6 du 19 février 2002,

relative à la nomination des commissaires aux comptes, aux termes de l'article 56 du règlement régional n° 3 du 4 décembre 2001, portant instructions générales en matière de gestion administrative et comptable des institutions scolaires et abrogation des règlements régionaux du 5 juin 1978 et du 28 novembre 1978.

page 1225

ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Circulaire n° 7 du 22 février 2002,

relative à l'expiration des tickets des produits contingentés en exemption fiscale.

page 1226

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

ERRATA CORRIGE

Deliberazione 24 dicembre 2001, n. 5032: «Proseguimento della fase di attuazione del controllo di gestione – titolo IV del r.r. 3 febbraio 1999, n. 1 «Ordinamento finanziario e contabile degli enti locali della Valle d'Aosta» – e approvazione di piani di centri di costo e di fattori produttivi» (pubblicata sul Bollettino Ufficiale n. 7 del 5 febbraio 2002).

pag. 1228

ERRATA CORRIGE

Deliberazione 24 dicembre 2001, n. 5033: «Determinazione di coefficienti annuali per calcolare le quote di ammortamento ai sensi dell'art. 38 comma 5 del Regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1 e approvazione nuovo modello del conto patrimoniale in sostituzione del modello approvato con deliberazione n. 2369 del 12 luglio 1999 (modello 7)» (pubblicata sul Bollettino Ufficiale n. 8 del 12 febbraio 2002).

pag. 1231

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2815.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'Ente locale proponente per la realizzazione di un progetto relativo al programma di interventi FoSPI per il triennio 1998/2000.

pag. 1233

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2816.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1234

Délibération n° 138 du 21 janvier 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Sergio VOLCAN en qualité de membre, représentant de la Région, au sein du Conseil d'administration de l'Association «L'Arnia», pour les années 2000/2003.

page 1235

Délibération n° 139 du 21 janvier 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Stefano BRUNOD en qualité de conseiller, représentant de la Région, au sein du Conseil d'Administration de la Coop. La Crotta di Vegneron a r.l., pour le triennat 2002/2004.

page 1235

Délibération n° 140 du 21 janvier 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Antonio Carlo FRANCO en qualité de

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

ERRATA

Délibération n° 5032 du 24 décembre 2001, portant approbation de la poursuite de la phase d'application du contrôle de gestion – Titre IV du R.R. n° 1 du 3 février 1999 (Organisation financière et comptable des collectivités locales de la Vallée d'Aoste), ainsi que des plans de centres de cout et des facteurs de production. (publiée au Bulletin Officiel n° 7 du 5 février 2002).

page 1228

ERRATA

Délibération n° 5033 du 24 décembre 2001, portant détermination des coefficients annuels à appliquer aux fins du calcul des quotas d'amortissement, aux termes du 5° alinéa de l'art. 38 du règlement régional n°1 du 3 février 1999 et approbation du nouveau modèle du compte du patrimoine remplaçant le modèle approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 2369 du 12 juillet 1999 (modèle 7). (publiée au Bulletin Officiel n° 8 du 12 février 2002).

page 1231

Délibération n° 2815 du 6 août 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région pour l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la collectivité locale concernée en vue de la réalisation d'un projet inscrit au plan des actions FoSPI au titre de la période 1998/2000.

page 1233

Délibération n° 2816 du 6 août 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et modification du budget de gestion y afférent.

page 1234

Deliberazione 21 gennaio 2002, n. 138.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Sergio VOLCAN quale rappresentante della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio direttivo dell'associazione «L'Arnia», per il periodo 2002/2003.

pag. 1235

Deliberazione 21 gennaio 2002, n. 139.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Stefano BRUNOD quale rappresentante della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio di amministrazione della Coop. La Crotta di Vegneron a r.l., per il periodo 2002/2004.

pag. 1235

Deliberazione 21 gennaio 2002, n. 140.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Antonio Carlo FRANCO quale rappresentante della

membre titulaire représentant de la Région, au sein du Conseil de Surveillance de la Coop. La Crotta di Vegneron a r.l., pour le triennat 2002/2004.

page 1236

Délibération n° 141 du 21 janvier 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de Mme Marzia ROCCHIA en qualité de membre titulaire, représentant de la Région, au sein du Conseil des Commissaires aux comptes du Musée Régional de Sciences Naturelles, en remplacement d'un membre démissionnaire.

page 1236

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 330.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1236

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 331.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1238

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 332.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di un mutuo passivo con oneri di ammortamento rimborsati dallo Stato (Ordinanza del Ministro dell'Interno n. 3135/2001) in relazione agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1242

Délibération n° 333 du 11 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse.

page 1245

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 371.

Approvazione dei criteri di priorità delle modalità di selezione delle imprese che intendono insediarsi nell'area denominata «Espace Aosta» nonché di concessione delle agevolazioni previste dalla L.R. 19 gennaio 2000, n. 3. Approvazione dello schema di convenzione con Finaosta S.p.A..

pag. 1246

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 420.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1265

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 421.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1266

Regione in seno al Collegio sindacale della Coop. La Crotta di Vegneron a r.l., con funzioni di sindaco effettivo, per il triennio 2002/2004.

pag. 1236

Deliberazione 21 gennaio 2002, n. 141.

Designazione, ai sensi della legge regionale n. 11/97, della Sig.ra Marzia ROCCHIA quale rappresentante della Regione in seno al Collegio dei revisori dei conti del Museo regionale di scienze naturali, con funzioni di membro effettivo, in sostituzione di un membro dimissionario.

pag. 1236

Délibération n° 330 du 11 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 1236

Délibération n° 331 du 11 février 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1238

Délibération n° 332 du 11 février 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région et modification du budget de gestion y afférent, du fait de l'inscription d'un emprunt contracté relativement aux inondations du mois d'octobre 2001 et dont les frais d'amortissement sont couverts par l'État (Ordonnance du ministre de l'intérieur n° 3135/2001).

page 1242

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 333.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa.

pag. 1245

Délibération n° 371 du 11 février 2002,

portant approbation des critères de priorité afférents aux modalités de sélection des entreprises qui entendent s'implanter dans l'aire dénommée « Espace Aosta » et des critères d'octroi des aides visées à la LR n° 3 du 19 janvier 2000, ainsi qu'approbation du schéma de la convention à passer avec Finaosta SpA.

page 1246

Délibération n° 420 du 18 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent.

page 1265

Délibération n° 421 du 18 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 1266

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 422.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1268

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 424.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1276

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 425.

Modifica della deliberazione della Giunta regionale n. 165 del 28 gennaio 2002 concernente l'approvazione di variazioni al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modifica al bilancio di gestione, al fine dell'adeguamento del programma definitivo di interventi FOSPI 2000/2002 alle disposizioni previste dalla legge regionale n. 28/2001.

pag. 1277

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 426.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'aggiornamento dei programmi FoSPI di cui alla legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e successive modificazioni ed integrazioni e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1278

Délibération n° 428 du 18 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 1279

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 467.

Approvazione di ulteriori modalità per la concessione dei contributi di cui al Titolo II della legge regionale 20 agosto 1993, n. 62 (Norme in materia di uso razionale dell'energia di risparmio energetico e di sviluppo delle fonti rinnovabili) ad integrazione di quelle previste dalle deliberazioni della Giunta regionale n. 2930/1998, n. 4026/2000 e n. 4475/2001.

pag. 1279

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 470.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di galleria paravalanghe fra le progressive km. 1+421 e 1+568 della S.S. n. 26 Dir della Valle d'Aosta in Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposto dall'ANAS, di cui alla D.G.R. n. 3331 in data 28 settembre 1998.

pag. 1283

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 471.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento e sistemazione della S.S. n. 26 dal km.

Délibération n° 422 du 18 février 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1268

Délibération n° 424 du 18 février 2002,

rectifiant les crédits figurant aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2002 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 1276

Délibération n° 425 du 18 février 2002,

modifiant la délibération du Gouvernement régional n° 165 du 28 janvier 2002, portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent, du fait de la mise en conformité du plan définitif 2000/2002 des actions FOSPI avec les dispositions de la loi régionale n° 28/2001.

page 1277

Délibération n° 426 du 18 février 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent, du fait de la mise à jour des plans FOSPI visés à la LR n° 48 du 20 novembre 1995 modifiée et complétée.

page 1278

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 428.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa.

pag. 1279

Délibération n° 467 du 18 février 2002,

portant approbation de nouvelles modalités afférentes à l'octroi des subventions visées au titre II de la loi régionale n° 62 du 20 août 1993 (Dispositions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie, d'économie d'énergie et de développement des énergies renouvelables) en vue de compléter les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 2930/1998, n° 408/1999, n° 4026/2000 et n° 4475/2001.

page 1279

Délibération n° 470 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'ANAS en vue de la réalisation d'un tunnel paravalanche du P.K. 1 + 421 au P.K. 1 + 568 de la RN n° 26 Dir de la Vallée d'Aoste, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 3331 du 28 septembre 1998.

page 1283

Délibération n° 471 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le «Compartimento della

133+800 al km. 136+650 in Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposto dall'ANAS - Compartimento della Valle d'Aosta, di cui alla D.G.R. n. 1309 in data 26 aprile 1999.

pag. 1285

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 472.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto dalla Società Étroubles Energie S.r.l., di realizzazione di una centralina idroelettrica sul torrente Menouve in Comune di ÉTROUBLES, di cui alla D.G.R. n. 5956 in data 20 dicembre 1996.

pag. 1286

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 473.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto dalla Società Elettrica Vargno di FONTAINEMORE di costruzione di centralina idroelettrica in località Vargno del Comune di FONTAINEMORE, proposto dall'Assessorato Agricoltura e risorse naturali, di cui alla D.G.R. n. 885 in data 17 marzo 1997.

pag. 1287

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 474.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale denominata «Bois de Combes» nei Comuni di AOSTA e GIGNOD, proposto dall'Assessorato Agricoltura e risorse naturali, di cui alla D.G.R. n. 4637 in data 14 dicembre 1998.

pag. 1289

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 500.

Aggiornamento del programma FOSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 2000/2002, relativamente al progetto n. 21 di BRUSSON (Realizzazione collettore fognario Arcesaz - Graines - Curien). Impegno di spesa.

pag. 1290

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 1293

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1293

Valle d'Aosta» de l'ANAS en vue de l'élargissement et de la réfection du tronçon compris entre le P.K. 133 + 800 et le P.K. 136 + 650 de la RN n° 26, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 1309 du 26 avril 1999.

page 1285

Délibération n° 472 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «Étroubles Energie s.r.l.» en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique sur le Menouve, dans la commune d'ÉTROUBLES, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 5956 du 20 décembre 1996.

page 1286

Délibération n° 473 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la «Société Elettrica Vargno» de FONTAINEMORE en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique à Vargno, dans la commune de FONTAINEMORE, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 885 du 17 mars 1997.

page 1287

Délibération n° 474 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles en vue de la réalisation de la piste forestière dénommée « Bois de Combes », dans les communes d'AOSTE et de GIGNOD, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 4637 du 14 décembre 1998.

page 1289

Délibération n° 500 du 18 février 2002,

portant mise à jour, au titre de la période 2000/2002, du plan FOSPI visé à la LR n° 48/1995 modifiée, relativement au projet n° 21 de la Commune de BRUSSON (Réalisation de l'égout collecteur d'Arcesaz, Graines et Curien), ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 1290

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 1293

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1293

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

ERRATA CORRIGE

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.
Bando per il rilascio delle autorizzazioni per l'esercizio del commercio su aree pubbliche di tipo A) (mediante l'uso di posteggi) (pubblicato sul Bollettino Ufficiale n. 9 del 19 febbraio 2002). pag. 1294

Comune di MORGEX. Deliberazione 14 dicembre 2001, n. 62.

Lavori di sistemazione viabilità Campo sportivo ed accesso zona industriale ed artigianale. Presa d'atto osservazioni ed approvazione variante non sostanziale n. 18. pag. 1294

Autorità di Bacino del Fiume Po – PARMA. Atti del Comitato Istituzionale. Seduta del 18 dicembre 2001. Deliberazione n. 25/2001.

Direttiva «portate limite di deflusso per l'asta del fiume Po – Individuazione dei valori obiettivo». pag. 1295

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per la nomina a due posti di dirigente (area tecnica) nell'ambito dell'organico della Giunta regionale, approvato con provvedimento dirigenziale n. 5710 in data 4 ottobre 2000. pag. 1299

Comunità Montana dell'Evançon.

Avviso di pubblicazione della graduatoria definitiva del concorso interno, per titoli ed esami, per la copertura di un posto di aiuto collaboratore – Servizio di Segreteria Generale – (Categoria C, posizione C1 / ex V^a q. f.) a 36 ore settimanali. pag. 1299

Comunità Montana Monte Cervino.

Estratto di bando di concorso unico pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di Istruttori tecnici-geometri – Categoria C Posizione C2 (ex 6^a q.f.) – a tempo pieno e a tempo parziale. pag. 1300

Comunità Montana Monte Emilius.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per titoli ed

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

ERRATA

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.
Avis relatif à la délivrance des autorisations du type A (utilisation d'emplacement) pour l'exercice du commerce sur la voie publique (publié au Bulletin Officiel n° 9 du 19 février 2002). page 1294

Commune de MORGEX. Délibération n° 62 du 14 décembre 2001,

portant examen des observations et approbation de la variante relative aux travaux de réaménagement de la voirie du terrain de sport et de la route menant à la zone industrielle et artisanale. page 1294

Autorità di Bacino del Fiume Po – PARMA. Atti del Comitato Istituzionale. Seduta del 18 dicembre 2001. Deliberazione n. 25/2001.

Direttiva «portate limite di deflusso per l'asta del fiume Po – Individuazione dei valori obiettivo». pag. 1295

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement de deux dirigeants (aire technique), dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional, approuvé par acte du dirigeant n° 5710 du 4 octobre 2000. page 1299

Communauté de montagne de l'Evançon.

Avis de publication de la liste d'aptitude définitive d'un concours interne, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un aide-collaborateur – Service de secrétariat général (Catégorie C, position C1 / ex V^e grade.) à 36 heures hebdomadaires. page 1299

Communauté de montagne Mont Cervin.

Extrait du concours unique public, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'Instructeurs techniques-géomètres – Catégorie C Position C2 (ex 6^{ème} grade) – à temps complet et à temps partiel. page 1300

Communauté de montagne Mont Emilius.

Publication du résultat du concours externe, sur titres et

esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1
collaboratore – area vigilanza, categoria C, posizione
economica C2 del C.C.R.L., a 36 ore settimanali.
pag. 1305

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.

Bando di gara d'appalto mediante pubblico incanto.
pag. 1306

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.

Bando di gara d'appalto mediante pubblico incanto.
pag. 1309

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.

Bando di gara mediante pubblico incanto.
pag. 1312

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di AVISE.
Estratto avviso di asta pubblica.
pag. 1317

INDICE SISTEMATICO

AGRICOLTURA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 1293

AMBIENTE

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 470.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condi-
zionata sulla compatibilità ambientale del progetto di
realizzazione di galleria paravalanghe fra le progressive
km. 1+421 e 1+568 della S.S. n. 26 Dir della Valle
d'Aosta in Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposto
dall'ANAS, di cui alla D.G.R. n. 3331 in data 28 settem-
bre 1998.
pag. 1283

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 471.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condi-
zionata sulla compatibilità ambientale del progetto di
allargamento e sistemazione della S.S. n. 26 dal km.
133+800 al km. 136+650 in Comune di PRÉ-SAINT-
DIDIER, proposto dall'ANAS – Compartimento della

épreuves, ouvert en vue du recrutement – sous contrat à
durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires – d'un
collaborateur – agent de police municipale, cat. C, posi-
tion C2 du statut unique régional. page 1305

ANNONCES LÉGALES

Assessorat du territoire, de l'environnement et des
ouvrages publics.

Avis d'appel d'offres ouvert.
page 1306

Assessorat du territoire, de l'environnement et des
ouvrages publics.

Avis d'appel d'offres ouvert.
page 1309

Assessorat du territoire, de l'environnement et des
ouvrages publics.

Avis d'appel d'offres ouvert.
page 1312

Région autonome Vallée d'Aoste – Commune d'AVISE.
Extrait d'un avis d'appel d'offres ouvert.
page 1317

INDEX SYSTÉMATIQUE

AGRICULTURE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 1293

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 470 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation
positive conditionnée de la compatibilité avec l'environ-
nement du projet déposé par l'ANAS en vue de la réali-
sation d'un tunnel paravalanche du P.K. 1 + 421 au P.K.
1 + 568 de la RN n° 26 Dir de la Vallée d'Aoste, dans la
commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, visée à la délibéra-
tion du Gouvernement régional n° 3331 du 28 sep-
tembre 1998. page 1283

Délibération n° 471 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation
positive conditionnée de la compatibilité avec l'environ-
nement du projet déposé par le «Compartimento della
Valle d'Aosta» de l'ANAS en vue de l'élargissement et
de la réfection du tronçon compris entre le P.K. 133 +

Valle d'Aosta, di cui alla D.G.R. n. 1309 in data 26 aprile 1999.

pag. 1285

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 472.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto dalla Società Étroubles Energie S.r.l., di realizzazione di una centralina idroelettrica sul torrente Menouve in Comune di ÉTROUBLES, di cui alla D.G.R. n. 5956 in data 20 dicembre 1996.

pag. 1286

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 473.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto dalla Società Elettrica Vargno di FONTAINEMORE di costruzione di centralina idroelettrica in località Vargno del Comune di FONTAINEMORE, proposto dall'Assessorato Agricoltura e risorse naturali, di cui alla D.G.R. n. 885 in data 17 marzo 1997.

pag. 1287

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 474.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale denominata «Bois de Combes» nei Comuni di AOSTA e GIGNOD, proposto dall'Assessorato Agricoltura e risorse naturali, di cui alla D.G.R. n. 4637 in data 14 dicembre 1998.

pag. 1289

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1293

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1293

Autorità di Bacino del Fiume Po – PARMA. Atti del Comitato Istituzionale. Seduta del 18 dicembre 2001. Deliberazione n. 25/2001.

Direttiva «portate limite di deflusso per l'asta del fiume Po – Individuazione dei valori obiettivo».

pag. 1295

BILANCIO

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2815.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'Ente locale proponente per la realizzazione di un progetto relativo al programma di interventi FoSPI per il triennio 1998/2000.

pag. 1233

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2816.

800 et le P.K. 136 + 650 de la RN n° 26, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 1309 du 26 avril 1999.

page 1285

Délibération n° 472 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «Étroubles Energie s.r.l.» en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique sur le Menouve, dans la commune d'ÉTROUBLES, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 5956 du 20 décembre 1996.

page 1286

Délibération n° 473 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la «Société Elettrica Vargno» de FONTAINEMORE en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique à Vargno, dans la commune de FONTAINEMORE, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 885 du 17 mars 1997.

page 1287

Délibération n° 474 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles en vue de la réalisation de la piste forestière dénommée « Bois de Combes », dans les communes d'AOSTE et de GIGNOD, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 4637 du 14 décembre 1998.

page 1289

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1293

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1293

BUDGET

Délibération n° 2815 du 6 août 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région pour l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la collectivité locale concernée en vue de la réalisation d'un projet inscrit au plan des actions FoSPI au titre de la période 1998/2000.

page 1233

Délibération n° 2816 du 6 août 2001,

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1234

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 330.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1236

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 331.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1238

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 332.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di un mutuo passivo con oneri di ammortamento rimborsati dallo Stato (Ordinanza del Ministro dell'Interno n. 3135/2001) in relazione agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1242

Délibération n° 333 du 11 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse.

page 1245

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 420.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1265

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 421.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1266

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 422.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1268

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 424.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1276

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 425.

Modifica della deliberazione della Giunta regionale

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et modification du budget de gestion y afférent.

page 1234

Délibération n° 330 du 11 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 1236

Délibération n° 331 du 11 février 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1238

Délibération n° 332 du 11 février 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région et modification du budget de gestion y afférent, du fait de l'inscription d'un emprunt contracté relativement aux inondations du mois d'octobre 2001 et dont les frais d'amortissement sont couverts par l'État (Ordonnance du ministre de l'intérieur n° 3135/2001).

page 1242

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 333.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa.

pag. 1245

Délibération n° 420 du 18 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent.

page 1265

Délibération n° 421 du 18 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 1266

Délibération n° 422 du 18 février 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1268

Délibération n° 424 du 18 février 2002,

rectifiant les crédits figurant aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2002 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 1276

Délibération n° 425 du 18 février 2002,

modifiant la délibération du Gouvernement régional

n. 165 del 28 gennaio 2002 concernente l'approvazione di variazioni al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modifica al bilancio di gestione, al fine dell'adeguamento del programma definitivo di interventi FOSPI 2000/2002 alle disposizioni previste dalla legge regionale n. 28/2001. pag. 1277

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 426.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'aggiornamento dei programmi FoSPI di cui alla legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e successive modificazioni ed integrazioni e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1278

Délibération n° 428 du 18 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002. page 1279

CALAMITÀ NATURALI

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 332.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di un mutuo passivo con oneri di ammortamento rimborsati dallo Stato (Ordinanza del Ministro dell'Interno n. 3135/2001) in relazione agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1242

COMMERCIO

Decreto 18 febbraio 2002, n. 15.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.

pag. 1224

Circolare 22 febbraio 2002, n. 7.

Comunicazione della scadenza dei bollini per l'acquisto di generi contingentati in esenzione fiscale.

pag. 1226

CONSORZI

Arrêté n° 77 du 22 février 2002,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière «Chasteroux» dans la commune de FONTAINEMORE. page 1205

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 21 febbraio 2002, n. 3.

Sostituzione di un membro in seno alla Commissione

n° 165 du 28 janvier 2002, portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent, du fait de la mise en conformité du plan définitif 2000/2002 des actions FOSPI avec les dispositions de la loi régionale n° 28/2001.

page 1277

Délibération n° 426 du 18 février 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent, du fait de la mise à jour des plans FOSPI visés à la LR n° 48 du 20 novembre 1995 modifiée et complétée.

page 1278

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 428.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa.

pag. 1279

CATASTROPHES NATURELLES

Délibération n° 332 du 11 février 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région et modification du budget de gestion y afférent, du fait de l'inscription d'un emprunt contracté relativement aux inondations du mois d'octobre 2001 et dont les frais d'amortissement sont couverts par l'État (Ordonnance du ministre de l'intérieur n° 3135/2001).

page 1242

COMMERCE

Arrêté n° 15 du 18 février 2002,

portant immatriculation au Registre du commerce.

page 1224

Circulaire n° 7 du 22 février 2002,

relative à l'expiration des tickets des produits contingentés en exemption fiscale.

page 1226

CONSORTIUMS

Decreto 22 febbraio 2002, n. 77.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Chasteroux» con sede nel comune di FONTAINEMORE. pag. 1205

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 3 du 21 février 2002,

portant remplacement d'un membre de la Commission

per l'approvazione della stima analitica di terreni inseriti in un piano di riordino fondiario in Comune di CHAMBAVE. pag. 1223

CREDITO

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 371.

Approvazione dei criteri di priorità delle modalità di selezione delle imprese che intendono insediarsi nell'area denominata «Espace Aosta» nonché di concessione delle agevolazioni previste dalla L.R. 19 gennaio 2000, n. 3. Approvazione dello schema di convenzione con Finaosta S.p.A.. pag. 1246

ENERGIA

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 467.

Approvazione di ulteriori modalità per la concessione dei contributi di cui al Titolo II della legge regionale 20 agosto 1993, n. 62 (Norme in materia di uso razionale dell'energia di risparmio energetico e di sviluppo delle fonti rinnovabili) ad integrazione di quelle previste dalle deliberazioni della Giunta regionale n. 2930/1998, n. 4026/2000 e n. 4475/2001. pag. 1279

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 472.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto dalla Società Étroubles Energie S.r.l., di realizzazione di una centralina idroelettrica sul torrente Menouve in Comune di ÉTROUBLES, di cui alla D.G.R. n. 5956 in data 20 dicembre 1996. pag. 1286

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 473.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto dalla Società Elettrica Vargno di FONTAINEMORE di costruzione di centralina idroelettrica in località Vargno del Comune di FONTAINEMORE, proposto dall'Assessorato Agricoltura e risorse naturali, di cui alla D.G.R. n. 885 in data 17 marzo 1997. pag. 1287

ENTI LOCALI

ERRATA CORRIGE

Deliberazione 24 dicembre 2001, n. 5032: «Prosecuzione della fase di attuazione del controllo di gestione – titolo IV del r.r. 3 febbraio 1999, n. 1 «Ordinamento finanziario e contabile degli enti locali della Valle d'Aosta» – e approvazione di piani di centri di costo e di fattori produttivi» (pubblicata sul Bollettino Ufficiale n. 7 del 5 febbraio 2002).

chargée de l'estimation analytique des terrains faisant l'objet d'un plan de remembrement foncier dans la Commune de CHAMBAVE. page 1223

CRÉDIT

Délibération n° 371 du 11 février 2002,

portant approbation des critères de priorité afférents aux modalités de sélection des entreprises qui entendent s'implanter dans l'aire dénommée « Espace Aosta » et des critères d'octroi des aides visées à la LR n° 3 du 19 janvier 2000, ainsi qu'approbation du schéma de la convention à passer avec Finaosta SpA. page 1246

ÉNERGIE

Délibération n° 467 du 18 février 2002,

portant approbation de nouvelles modalités afférentes à l'octroi des subventions visées au titre II de la loi régionale n° 62 du 20 août 1993 (Dispositions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie, d'économie d'énergie et de développement des énergies renouvelables) en vue de compléter les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 2930/1998, n° 408/1999, n° 4026/2000 et n° 4475/2001. page 1279

Délibération n° 472 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «Étroubles Energie s.r.l.» en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique sur le Menouve, dans la commune d'ÉTROUBLES, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 5956 du 20 décembre 1996. page 1286

Délibération n° 473 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la «Società Elettrica Vargno» de FONTAINEMORE en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique à Vargno, dans la commune de FONTAINEMORE, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 885 du 17 mars 1997. page 1287

COLLECTIVITÉS LOCALES

ERRATA

Délibération n° 5032 du 24 décembre 2001, portant approbation de la poursuite de la phase d'application du contrôle de gestion – Titre IV du R.R. n° 1 du 3 février 1999 (Organisation financière et comptable des collectivités locales de la Vallée d'Aoste), ainsi que des plans de centres de cout et des facteurs de production. (publiée au Bulletin Officiel n° 7 du 5 février 2002).

pag. 1228

ERRATA CORRIGE

Deliberazione 24 dicembre 2001, n. 5033: «Determinazione di coefficienti annuali per calcolare le quote di ammortamento ai sensi dell'art. 38 comma 5 del Regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1 e approvazione nuovo modello del conto patrimoniale in sostituzione del modello approvato con deliberazione n. 2369 del 12 luglio 1999 (modello 7)» (pubblicata sul Bollettino Ufficiale n. 8 del 12 febbraio 2002).

pag. 1231

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 500.

Aggiornamento del programma FOSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 2000/2002, relativamente al progetto n. 21 di BRUSSON (Realizzazione collettore fognario Arcesaz - Graines - Curien). Impegno di spesa.

pag. 1290

ERRATA CORRIGE

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Bando per il rilascio delle autorizzazioni per l'esercizio del commercio su aree pubbliche di tipo A) (mediante l'uso di posteggi) (pubblicato sul Bollettino Ufficiale n. 9 del 19 febbraio 2002).

pag. 1294

Comune di MORGEX. Deliberazione 14 dicembre 2001, n. 62.

Lavori di sistemazione viabilità Campo sportivo ed accesso zona industriale ed artigianale. Presa d'atto osservazioni ed approvazione variante non sostanziale n. 18.

pag. 1294

ESPROPRIAZIONI

Decreto 25 febbraio 2002, n. 78.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della S.R. n. 2 di Champorcher nel tratto localizzato sul foglio di mappa n. 5 (2° tratto) in Comune di PONTBOSET.

pag. 1205

Decreto 26 febbraio 2002, n. 80.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della S.R. n. 2 di Champorcher nel tratto localizzato sui fogli di mappa n. 3 e 4 (3° tratto) in Comune di PONTBOSET.

pag. 1214

FIERE, MOSTRE E MERCATI

ERRATA CORRIGE

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.

page 1228

ERRATA

Délibération n° 5033 du 24 décembre 2001, portant détermination des coefficients annuels à appliquer aux fins du calcul des quotas d'amortissement, aux termes du 5° alinéa de l'art. 38 du règlement régional n°1 du 3 février 1999 et approbation du nouveau modèle du compte du patrimoine remplaçant le modèle approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 2369 du 12 juillet 1999 (modèle 7). (publiée au Bulletin Officiel n° 8 du 12 février 2002).

page 1231

Délibération n° 500 du 18 février 2002,

portant mise à jour, au titre de la période 2000/2002, du plan FOSPI visé à la LR n° 48/1995 modifiée, relativement au projet n° 21 de la Commune de BRUSSON (Réalisation de l'égout collecteur d'Arcesaz, Graines et Curien), ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 1290

ERRATA

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Avis relatif à la délivrance des autorisations du type A (utilisation d'emplacement) pour l'exercice du commerce sur la voie publique (publié au Bulletin Officiel n° 9 du 19 février 2002).

page 1294

Commune de MORGEX. Délibération n° 62 du 14 décembre 2001,

portant examen des observations et approbation de la variante relative aux travaux de réaménagement de la voirie du terrain de sport et de la route menant à la zone industrielle et artisanale.

page 1294

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 78 du 25 février 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réfection et d'élargissement du tronçon de la RR n° 2 de Champorcher visé au plan n° 5 (2° tranche), dans la commune de PONTBOSET.

page 1205

Arrêté n° 80 du 26 février 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réfection et d'élargissement du tronçon de la RR n° 2 de Champorcher visé aux plans n° 3 et 4 (3° tranche), dans la commune de PONTBOSET.

page 1214

FOIRES, EXPOSITIONS ET MARCHÉS

ERRATA

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Bando per il rilascio delle autorizzazioni per l'esercizio del commercio su aree pubbliche di tipo A) (mediante l'uso di posteggi) (pubblicato sul Bollettino Ufficiale n. 9 del 19 febbraio 2002). pag. 1294

FINANZE

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2816.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di assegnazioni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1234

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 330.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1236

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 331.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1238

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 332.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di un mutuo passivo con oneri di ammortamento rimborsati dallo Stato (Ordinanza del Ministro dell'Interno n. 3135/2001) in relazione agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1242

Délibération n° 333 du 11 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse. page 1245

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 420.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1265

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 421.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1266

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 422.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

Avis relatif à la délivrance des autorisations du type A (utilisation d'emplacement) pour l'exercice du commerce sur la voie publique (publié au Bulletin Officiel n° 9 du 19 février 2002). page 1294

FINANCES

Délibération n° 2816 du 6 août 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et modification du budget de gestion y afférent. page 1234

Délibération n° 330 du 11 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent. page 1236

Délibération n° 331 du 11 février 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 1238

Délibération n° 332 du 11 février 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région et modification du budget de gestion y afférent, du fait de l'inscription d'un emprunt contracté relativement aux inondations du mois d'octobre 2001 et dont les frais d'amortissement sont couverts par l'État (Ordonnance du ministre de l'intérieur n° 3135/2001). page 1242

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 333.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa. pag. 1245

Délibération n° 420 du 18 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent. page 1265

Délibération n° 421 du 18 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent. page 1266

Délibération n° 422 du 18 février 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

pag. 1268
Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 424.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1276

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 425.

Modifica della deliberazione della Giunta regionale n. 165 del 28 gennaio 2002 concernente l'approvazione di variazioni al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modifica al bilancio di gestione, al fine dell'adeguamento del programma definitivo di interventi FOSPI 2000/2002 alle disposizioni previste dalla legge regionale n. 28/2001.

pag. 1277

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 426.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'aggiornamento dei programmi FoSPI di cui alla legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e successive modificazioni ed integrazioni e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1278

Délibération n° 428 du 18 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 1279

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 467.

Approvazione di ulteriori modalità per la concessione dei contributi di cui al Titolo II della legge regionale 20 agosto 1993, n. 62 (Norme in materia di uso razionale dell'energia di risparmio energetico e di sviluppo delle fonti rinnovabili) ad integrazione di quelle previste dalle deliberazioni della Giunta regionale n. 2930/1998, n. 4026/2000 e n. 4475/2001.

pag. 1279

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 77 du 22 février 2002,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière «Chasteroux» dans la commune de FONTAINEMORE.

page 1205

Decreto 21 febbraio 2002, n. 3.

Sostituzione di un membro in seno alla Commissione per l'approvazione della stima analitica di terreni inseriti in un piano di riordino fondiario in Comune di CHAMBAVE.

pag. 1223

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 474.

page 1268
Délibération n° 424 du 18 février 2002,

rectifiant les crédits figurant aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2002 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 1276

Délibération n° 425 du 18 février 2002,

modifiant la délibération du Gouvernement régional n° 165 du 28 janvier 2002, portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent, du fait de la mise en conformité du plan définitif 2000/2002 des actions FOSPI avec les dispositions de la loi régionale n° 28/2001.

page 1277

Délibération n° 426 du 18 février 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent, du fait de la mise à jour des plans FOSPI visés à la LR n° 48 du 20 novembre 1995 modifiée et complétée.

page 1278

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 428.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa.

pag. 1279

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 467 du 18 février 2002,

portant approbation de nouvelles modalités afférentes à l'octroi des subventions visées au titre II de la loi régionale n° 62 du 20 août 1993 (Dispositions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie, d'économie d'énergie et de développement des énergies renouvelables) en vue de compléter les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 2930/1998, n° 408/1999, n° 4026/2000 et n° 4475/2001.

page 1279

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 22 febbraio 2002, n. 77.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Chasteroux» con sede nel comune di FONTAINEMORE.

pag. 1205

Arrêté n° 3 du 21 février 2002,

portant remplacement d'un membre de la Commission chargée de l'estimation analytique des terrains faisant l'objet d'un plan de remembrement foncier dans la Commune de CHAMBAVE.

page 1223

Délibération n° 474 du 18 février 2002,

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale denominata «Bois de Combes» nei Comuni di AOSTA e GIGNOD, proposto dall'Assessorato Agricoltura e risorse naturali, di cui alla D.G.R. n. 4637 in data 14 dicembre 1998.

pag. 1289

INDUSTRIA

Deliberazione 11 febbraio 2002, n. 371.

Approvazione dei criteri di priorità delle modalità di selezione delle imprese che intendono insediarsi nell'area denominata «Espace Aosta» nonché di concessione delle agevolazioni previste dalla L.R. 19 gennaio 2000, n. 3. Approvazione dello schema di convenzione con Finaosta S.p.A..

pag. 1246

ISTRUZIONE

Decreto 22 febbraio 2002, n. 76.

Integrazione ed aggiornamento per la Regione Valle d'Aosta delle graduatorie permanenti previste dagli artt. 1 e 2 della Legge 3 maggio 1999, n. 124.

pag. 1199

Circolare 19 febbraio 2002, n. 6.

Nomina di revisori dei conti ai sensi dell'art. 56 del regolamento regionale n. 3 del 4 dicembre 2001 «Istruzioni generali sulla gestione amministrativa contabile delle istituzioni scolastiche. Abrogazione dei regolamenti regionali 5 giugno 1978 e 28 novembre 1978».

pag. 1225

NOMINE

Délibération n° 138 du 21 janvier 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Sergio VOLCAN en qualité de membre, représentant de la Région, au sein du Conseil d'administration de l'Association «L'Arnica», pour les années 2000/2003.

page 1235

Délibération n° 139 du 21 janvier 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Stefano BRUNOD en qualité de conseiller, représentant de la Région, au sein du Conseil d'Administration de la Coop. La Crotta di Vegneron a r.l., pour le triennat 2002/2004.

page 1235

Délibération n° 140 du 21 janvier 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Antonio Carlo FRANCO en qualité de

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles en vue de la réalisation de la piste forestière dénommée « Bois de Combes », dans les communes d'AOSTE et de GIGNOD, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 4637 du 14 décembre 1998.

page 1289

INDUSTRIE

Délibération n° 371 du 11 février 2002,

portant approbation des critères de priorité afférents aux modalités de sélection des entreprises qui entendent s'implanter dans l'aire dénommée « Espace Aosta » et des critères d'octroi des aides visées à la LR n° 3 du 19 janvier 2000, ainsi qu'approbation du schéma de la convention à passer avec Finaosta SpA.

page 1246

INSTRUCTION

Arrêté n° 76 du 22 février 2002,

complétant et mettant à jour les classements permanents relatifs à la Région Vallée d'Aoste, prévus par les articles 1^{er} et 2 de la loi n° 124 du 3 mai 1999.

page 1199

Circulaire n° 6 du 19 février 2002,

relative à la nomination des commissaires aux comptes, aux termes de l'article 56 du règlement régional n° 3 du 4 décembre 2001, portant instructions générales en matière de gestion administrative et comptable des institutions scolaires et abrogation des règlements régionaux du 5 juin 1978 et du 28 novembre 1978.

page 1225

NOMINATIONS

Deliberazione 21 gennaio 2002, n. 138.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Sergio VOLCAN quale rappresentante della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio direttivo dell'associazione «L'Arnica», per il periodo 2002/2003.

pag. 1235

Deliberazione 21 gennaio 2002, n. 139.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Stefano BRUNOD quale rappresentante della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio di amministrazione della Coop. La Crotta di Vegneron a r.l., per il periodo 2002/2004.

pag. 1235

Deliberazione 21 gennaio 2002, n. 140.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Antonio Carlo FRANCO quale rappresentante della

membre titulaire représentant de la Région, au sein du Conseil de Surveillance de la Coop. La Crotta di Vegneron a r.l., pour le triennat 2002/2004.

page 1236

Délibération n° 141 du 21 janvier 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de Mme Marzia ROCCHIA en qualité de membre titulaire, représentant de la Région, au sein du Conseil des Commissaires aux comptes du Musée Régional de Sciences Naturelles, en remplacement d'un membre démissionnaire.

page 1236

OPERE PUBBLICHE

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 470.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di galleria paravalanghe fra le progressive km. 1+421 e 1+568 della S.S. n. 26 Dir della Valle d'Aosta in Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposto dall'ANAS, di cui alla D.G.R. n. 3331 in data 28 settembre 1998.

pag. 1283

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Atto di delega 6 marzo 2002, prot. n. 783/SGT.

Delega al Sig. Igor RUBBO alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 1222

PERSONALE REGIONALE

Decreto 22 febbraio 2002, n. 76.

Integrazione ed aggiornamento per la Regione Valle d'Aosta delle graduatorie permanenti previste dagli artt. 1 e 2 della Legge 3 maggio 1999, n. 124.

pag. 1199

Atto di delega 6 marzo 2002, prot. n. 783/SGT.

Delega al Sig. Igor RUBBO alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 1222

PROGRAMMAZIONE

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2815.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione della quota di finanziamento

Regione in seno al Collegio sindacale della Coop. La Crotta di Vegneron a r.l., con funzioni di sindaco effettivo, per il triennio 2002/2004.

pag. 1236

Deliberazione 21 gennaio 2002, n. 141.

Designazione, ai sensi della legge regionale n. 11/97, della Sig.ra Marzia ROCCHIA quale rappresentante della Regione in seno al Collegio dei revisori dei conti del Museo regionale di scienze naturali, con funzioni di membro effettivo, in sostituzione di un membro dimissionario.

pag. 1236

TRAVAUX PUBLICS

Délibération n° 470 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'ANAS en vue de la réalisation d'un tunnel paravalanche du P.K. 1 + 421 au P.K. 1 + 568 de la RN n° 26 Dir de la Vallée d'Aoste, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 3331 du 28 septembre 1998.

page 1283

ORGANISATION DE LA RÉGION

Acte du 6 mars 2002, réf. n° 783/SGT,

portant délégation à M. Igor RUBBO à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 1222

PERSONNEL RÉGIONAL

Arrêté n° 76 du 22 février 2002,

complétant et mettant à jour les classements permanents relatifs à la Région Vallée d'Aoste, prévus par les articles 1^{er} et 2 de la loi n° 124 du 3 mai 1999.

page 1199

Acte du 6 mars 2002, réf. n° 783/SGT,

portant délégation à M. Igor RUBBO à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 1222

PLANIFICATION

Délibération n° 2815 du 6 août 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région pour l'inscription de la quote-part de finance-

a carico dell'Ente locale proponente per la realizzazione di un progetto relativo al programma di interventi FoSPI per il triennio 1998/2000.

pag. 1233

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 425.

Modifica della deliberazione della Giunta regionale n. 165 del 28 gennaio 2002 concernente l'approvazione di variazioni al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modifica al bilancio di gestione, al fine dell'adeguamento del programma definitivo di interventi FOSPI 2000/2002 alle disposizioni previste dalla legge regionale n. 28/2001.

pag. 1277

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 426.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'aggiornamento dei programmi FoSPI di cui alla legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e successive modificazioni ed integrazioni e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1278

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 500.

Aggiornamento del programma FOSPI di cui alla L.R. n. 48/1995 per il triennio 2000/2002, relativamente al progetto n. 21 di BRUSSON (Realizzazione collettore fognario Arcesaz - Graines - Curien). Impegno di spesa.

pag. 1290

PUBBLICA SICUREZZA

Arrêté n° 73 du 21 février 2002,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Erik BIANCHI, agent de la police communale de AOSTE.

page 1199

Decreto 25 febbraio 2002, n. 79.

Aggiornamento delle «tariffe di legalità» e relative fasce di oscillazione dei servizi di vigilanza privata.

pag. 1212

TERRITORIO

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 470.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di galleria paravalanghe fra le progressive km. 1+421 e 1+568 della S.S. n. 26 Dir della Valle d'Aosta in Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposto dall'ANAS, di cui alla D.G.R. n. 3331 in data 28 settembre 1998.

pag. 1283

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 471.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condi-

ment à la charge de la collectivité locale concernée en vue de la réalisation d'un projet inscrit au plan des actions FoSPI au titre de la période 1998/2000.

page 1233

Délibération n° 425 du 18 février 2002,

modifiant la délibération du Gouvernement régional n° 165 du 28 janvier 2002, portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent, du fait de la mise en conformité du plan définitif 2000/2002 des actions FOSPI avec les dispositions de la loi régionale n° 28/2001.

page 1277

Délibération n° 426 du 18 février 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent, du fait de la mise à jour des plans FOSPI visés à la LR n° 48 du 20 novembre 1995 modifiée et complétée.

page 1278

Délibération n° 500 du 18 février 2002,

portant mise à jour, au titre de la période 2000/2002, du plan FOSPI visé à la LR n° 48/1995 modifiée, relativement au projet n° 21 de la Commune de BRUSSON (Réalisation de l'égout collecteur d'Arcesaz, Graines et Curien), ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 1290

SÛRETÉ PUBLIQUE

Decreto 21 febbraio 2002, n. 73.

Perdita della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Erik BIANCHI, agente di polizia municipale di AOSTA.

pag. 1199

Arrêté n° 79 du 25 février 2002,

portant mise à jour des tarifs légaux des services de surveillance privée et des marges de variation y afférentes.

page 1212

TERRITOIRE

Délibération n° 470 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'ANAS en vue de la réalisation d'un tunnel paravalanche du P.K. 1 + 421 au P.K. 1 + 568 de la RN n° 26 Dir de la Vallée d'Aoste, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 3331 du 28 septembre 1998.

page 1283

Délibération n° 471 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation

zionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento e sistemazione della S.S. n. 26 dal km. 133+800 al km. 136+650 in Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposto dall'ANAS - Compartimento della Valle d'Aosta, di cui alla D.G.R. n. 1309 in data 26 aprile 1999.

pag. 1285

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 472.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto dalla Società Étroubles Energie S.r.l., di realizzazione di una centralina idroelettrica sul torrente Menouve in Comune di ÉTROUBLES, di cui alla D.G.R. n. 5956 in data 20 dicembre 1996.

pag. 1286

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 473.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto dalla Società Elettrica Vargno di FONTAINEMORE di costruzione di centralina idroelettrica in località Vargno del Comune di FONTAINEMORE, proposto dall'Assessorato Agricoltura e risorse naturali, di cui alla D.G.R. n. 885 in data 17 marzo 1997.

pag. 1287

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 474.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale denominata «Bois de Combes» nei Comuni di AOSTA e GIGNOD, proposto dall'Assessorato Agricoltura e risorse naturali, di cui alla D.G.R. n. 4637 in data 14 dicembre 1998.

pag. 1289

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1293

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1293

Autorità di Bacino del Fiume Po - PARMA. Atti del Comitato Istituzionale. Seduta del 18 dicembre 2001. Deliberazione n. 25/2001.

Direttiva «portate limite di deflusso per l'asta del fiume Po - Individuazione dei valori obiettivo».

pag. 1295

TRASPORTI

Decreto 25 febbraio 2002, n. 78.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della S.R. n. 2 di Champorcher nel tratto localizzato sul foglio di mappa n. 5 (2° tratto) in Comune di PONTBOSET.

positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le «Compartimento della Valle d'Aosta» de l'ANAS en vue de l'élargissement et de la réfection du tronçon compris entre le P.K. 133 + 800 et le P.K. 136 + 650 de la RN n° 26, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 1309 du 26 avril 1999.

page 1285

Délibération n° 472 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «Étroubles Energie s.r.l.» en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique sur le Menouve, dans la commune d'ÉTROUBLES, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 5956 du 20 décembre 1996.

page 1286

Délibération n° 473 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la «Società Elettrica Vargno» de FONTAINEMORE en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique à Vargno, dans la commune de FONTAINEMORE, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 885 du 17 mars 1997.

page 1287

Délibération n° 474 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles en vue de la réalisation de la piste forestière dénommée « Bois de Combes », dans les communes d'AOSTE et de GIGNOD, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 4637 du 14 décembre 1998.

page 1289

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1293

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1293

Autorità di Bacino del Fiume Po - PARMA. Atti del Comitato Istituzionale. Seduta del 18 dicembre 2001. Deliberazione n. 25/2001.

Direttiva «portate limite di deflusso per l'asta del fiume Po - Individuazione dei valori obiettivo».

pag. 1295

TRANSPORTS

Arrêté n° 78 du 25 février 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réfection et d'élargissement du tronçon de la RR n° 2 de Champorcher visé au plan n° 5 (2° tranche), dans la commune de PONTBOSET.

Decreto 26 febbraio 2002, n. 80. pag. 1205

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della S.R. n. 2 di Champorcher nel tratto localizzato sui fogli di mappa n. 3 e 4 (3° tratto) in Comune di PONTBOSET.

pag. 1214

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 471.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento e sistemazione della S.S. n. 26 dal km. 133+800 al km. 136+650 in Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposto dall'ANAS - Compartimento della Valle d'Aosta, di cui alla D.G.R. n. 1309 in data 26 aprile 1999.

pag. 1285

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 1293

URBANISTICA

Comune di MORGEX. Deliberazione 14 dicembre 2001, n. 62.

Lavori di sistemazione viabilità Campo sportivo ed accesso zona industriale ed artigianale. Presa d'atto osservazioni ed approvazione variante non sostanziale n. 18. pag. 1294

ZONA FRANCA

Circolare 22 febbraio 2002, n. 7.

Comunicazione della scadenza dei bollini per l'acquisto di generi contingentati in esenzione fiscale. pag. 1226

Arrêté n° 80 du 26 février 2002, page 1205

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réfection et d'élargissement du tronçon de la RR n° 2 de Champorcher visé aux plans n° 3 et 4 (3^e tranche), dans la commune de PONTBOSET.

page 1214

Délibération n° 471 du 18 février 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le «Compartimento della Valle d'Aosta» de l'ANAS en vue de l'élargissement et de la réfection du tronçon compris entre le P.K. 133 + 800 et le P.K. 136 + 650 de la RN n° 26, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 1309 du 26 avril 1999.

page 1285

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 1293

URBANISME

Commune de MORGEX. Délibération n° 62 du 14 décembre 2001,

portant examen des observations et approbation de la variante relative aux travaux de réaménagement de la voirie du terrain de sport et de la route menant à la zone industrielle et artisanale. page 1294

ZONE FRANCHE

Circulaire n° 7 du 22 février 2002,

relative à l'expiration des tickets des produits contingentés en exemption fiscale.

page 1226